County of Santa Clara

**Registrar of Voters**

1555 Berger Drive, Bldg. 2

San Jose, CA 95112

Mailing Address: P.O. Box 611360, San Jose, CA 95161-1360

1(408) 299-VOTE (8683) 1(866) 430-VOTE (8683) FAX: 1(408) 998-7314

[www.sccvote.org](http://www.sccvote.org/)

Minamahal na Botante,

Ipinapadala sa iyo ng Tagapagrehistro ng mga Botante ng County ng Santa Clara ang liham ng **Pahayag sa Hindi Napirmahang Sobre ng Pagkakakilanlan** na ito dahil hindi mo **napirmahan ang iyong sobre sa pagbabalik ng opisyal na balota.** Mayroon kang hanggang **28 araw pagkatapos ng halalan** para kumpletuhin, pirmahan at **ibalik ang Pahayag sa Hindi Napirmahang Sobre ng Pagkakakilanlan sa likurang bahagi ng liham na ito.** **Dapat mong kumpletuhin ang isa sa mga opsiyong ibinigay sa mga tagubilin na makikita sa likurang bahagi ng liham na ito nang hindi lalampas sa ika-5 ng hapon sa ika-28 araw pagkatapos ng halalan.**

***Ang iyong Pahayag sa Hindi Naprimahang Sobre ng Pagkakakilanlan***

***ay dapat matanggap ng Opisina ng Tagapagrehistro ng mga Botante ng County ng Santa Clara***

***nang hindi lalampas sa ika-5 ng hapon sa ika-28 araw pagkatapos ng halalan.***

**Board of Supervisors:** Sylvia Arenas, Cindy Chavez, Otto Lee, Susan Ellenberg, S. Joseph Simitian

**County Executive:** James R. Williams



**BASAHIN NANG MAIGI ANG MGA TAGUBILING ITO BAGO KUMPLETUHIN ANG PAHAYAG SA HINDI NAPIRMAHANG SOBRE NG PAGKAKAKILANLAN. ANG HINDI PAGSUNOD SA MGA TAGUBILING ITO AY MAAARING MAGING DAHILAN NG HINDI PAGKAKABILANG NG IYONG BALOTA.**

Upang mabilang ang iyong Balota ng Pagboto sa Pamamagitan ng Koreo, punan ang pahayag sa ibaba at pumirma sa linya sa itaas ng "Pirma ng Botante", at pumili ng isa sa mga sumusunod na opsiyon sa pagbabalik: **Mangyaring tandaan na ang lagda na nakalagay sa nakumpletong pahayag ay maaaring idagdag sa iyong talaan sa pagpaparehistro upang magamit para sa mga layunin ng paghahambing ng pirma sa mga halalan sa hinaharap.**

1. **Pumunta nang personal sa Opisina ng Tagapagrehistro ng mga Botante.** Maaari kang pumunta sa aming opisina sa direksiyong nasa ibaba, Lunes hanggang Biyernes, ika-8 ng umaga hanggang ika-5 ng hapon upang **PIRMAHAN** ang iyong orihinal na sobre ng balota ng Pagboto sa Pamamagitan ng Koreo o ibalik ang Pahayag sa Hindi Napirmahang Sobre ng Pagkakakilanlan. Dapat itong maisagawa **nang hindi lalampas sa ika-5 ng hapon sa ika-28 araw pagkatapos ng halalan.**
2. **Ihulog ang iyong pinirmahang pahayag sa alinmang lokasyon ng Opisyal na Drop Box ng Balota sa loob ng County ng Santa Clara.** Maaari mong ihulog ang iyong Pahayag sa Hindi Napirmahang Sobre ng Pagkakakilanlan sa alinmang lokasyon ng **Sentro ng Pagboto** sa County ng Santa Clara **bago lumampas ang ika-8 ng gabi sa Araw ng Halalan.** Mangyaring bumisita sa **[www.sccvote.org](http://www.sccvote.org/)** para sa isang **kumpletong listahan at iskedyul ng mga lokasyon ng Opisyal na Drop Box ng Balota at Sentro ng Pagboto.**
3. **Ipadala sa koreo ang iyong pinirmahang pahayag sa aming opisina sa kalakip na sobreng bayad na ang selyo.** Ang Pahayag sa Hindi Napirmahang Sobre ng Pagkakakilanlan ay dapat matanggap ng aming opisina sa direksiyong nasa ibaba **nang hindi lalampas sa ika-5 ng hapon sa ika-28 araw pagkatapos ng halalan.** Hindi tatanggapin ang mga tatak ng koreo.
4. **I-fax ang napirmahang pahayag sa aming opisina.** Ang iyong na-fax na pahayag ay **dapat matanggap ng aming opisina nang hindi lalampas sa ika-5 ng hapon sa ika-28 araw pagkatapos ng halalan.** Ang numero ng fax ng Pagboto sa Pamamagitan ng Koreo ay 1 (408) 293-6002.
5. **I-email ang napirmahang pahayag sa aming opisina.** Ang iyong na-email na pahayag ay **dapat matanggap ng aming opisina nang hindi lalampas sa ika-5 ng hapon sa ika-28 araw pagkatapos ng halalan.** Ang email address ay votebymail@rov.sccgov.org.

**PAHAYAG SA HINDI NAPIRMAHANG SOBRE NG PAGKAKAKILANLAN**

Ako, si \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ay isang rehistradong botante ng County ng Santa Clara sa Estado ng California.

 (Pangalan ng Botante)

**Ipinapahayag ko sa ilalim ng parusa sa pagsasabi ng hindi totoo, na humiling ako (o tumanggap ako) at nagbalik ng balota ng pagboto sa pamamagitan ng koreo at ako ay hindi bumoto at hindi boboto ng mahigit sa isang balota sa halalang ito. Ako ay residente sa lugar ng presinto kung saan ako bumoto, at ako ang taong tinutukoy ng pangalang nasa sobre ng balota ng pagboto sa pamamagitan ng koreo. Nauunawaan ko na kung gagawa o susubok ako ng anumang pandarayang may koneksiyon sa pagboto, o kung tutulong ako o mag-uudyok ng pandaraya o kung susubukan kong tumulong o mag-udyok ng pandarayang may koneksiyon sa pagboto, maaari akong mahatulan ng isang mabigat na kasalanan na mapaparusahan ng pagkakabilanggo nang 16 na buwan o dalawa o tatlong taon. Nauunawaan ko na kapag hindi ko pinirmahan ang pahayag na ito ay mangangahulugang mawawalan ng bisa ang aking balota ng pagboto sa pamamagitan ng koreo.**

(Pinirmahan) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Pirma ng Botante** (hindi tatanggapin ang kapangyarihan ng abugado)

(Testigo) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Kung hindi makakapirma ang botante, maaari siyang gumawa ng markang dapat saksihan ng isang tao.

Pinetsahan ngayong araw ng \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, taong \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Direksiyon ng Tirahan: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Direksiyon ng Kalye Lunsod Kodigo Postal

Direksiyong Pangkoreo: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Direksiyon ng Kalye Lunsod Kodigo Postal

# **County of Santa Clara Registrar of Voters**

1555 Berger Drive, Building 2, San Jose, CA 95112

Toll Free 1(866) 430-VOTE (8683) - Fax 1(408) 293-6002 - [**www.sccvote.org**](http://www.sccvote.org/)